

# ASSOCIATION FIGURINES & MAQUETTES MONTROUGE

[www.afm-montrouge.com](http://www.afm-montrouge.com)

## Le Beffroi

Place Émile-Creps - 92120 Montrouge

METRO : línea 4 – estación : Mairie de Montrouge  
BUS n° 187&197 - parada: Mairie de Montrouge



## Normas & Pre -registro

## 2 & 3 de abril 2022

25<sup>a</sup> Edición

## I- Programa

Las demostraciones marcarán el transcurso de los dos días. Se anunciarán más adelante.

### **Sabado 2 abril 2022 :**

- 09h00:** Inauguración de la sala de exposiciones, inicio de inscripciones. Café de bienvenida para los competidores.
- 13h00:** Cierre de inscripciones para el concurso.
- 14h00:** “Techni-figurine” para niños menores de 13 años (máximo 12 personas).
- Dès 14h30:** Juicio, puntuación del jurado
- 17h00:** Anuncio de resultados y entrega de premios Junior. Trofeos Junior
- 18h00:** Cierre de puertas de la exposición.

### **Domingo 3 abril 2022 :**

- 10h00:** Apertura de las puertas de la sala de exposiciones.
- 11h30:** Entrega de los trofeos “Coup-de-coeur” para las categorías de Figuras y Maquetas.
- 14h00:** SpeedPainting con « Chestnut Ink ».
- Vers 15h00:** Anuncio de los resultados y reparto de los premios Maquetas.
- Vers 16h30:** Lista de premios y entrega de premios Figuras.
- 17h30:** Recuperación de las piezas en competición previa presentación de los cupones emitidos durante la inscripción.
- 18h00:** Final de la 25ª edición de la A.F.M. de Montrouge.

## MAPA :

**BUS :** N°187 y 197 parada: Mairie de Montrouge)

**METRO :** Línea 4 (ESTACION Mairie de Montrouge)



Como cada año, haremos todo lo posible para que pases un agradable fin de semana en un ambiente cálido y acogedor. Así que esperamos ver a muchos de ustedes y pasar un buen rato juntos. Nuestro equipo de voluntarios será fácilmente reconocible durante todo el fin de semana, con sus polos negros y rosas con el escudo de AFM. Contacta con ella para cualquier duda, comentario o cualquier otra necesidad en relación con el concurso. Estos voluntarios activos serán los más capaces (y sobre todo los únicos cualificados) para proporcionaros la mejor información posible. Estaremos encantados de ayudarle tanto como sea posible.

Atentamente, el equipo de AFM MONTROUGE.

## **II – Algunos puntos de referencia:**

Los manifestantes se unirán a nosotros durante todo el fin de semana. Sus pasajes serán anunciados pronto en nuestra página de Facebook.

Como cada año, se ofrecerá una "figurilla técnica" a los más jóvenes (menores de 13 años) el sábado por la tarde, y consistirá en pintar en un tiempo limitado (1 hora) sobre un tema impuesto. El material será proporcionado. ¡Un trofeo específico premiará a los más talentosos, para alentar, quizás, futuras vocaciones! Las plazas están limitadas a 12; en consecuencia, la información y las inscripciones se tomarán en el lugar (de la organización o al registrarse para la competencia).

Un "speedpainting" orquestado por Chestnut Ink tendrá lugar el domingo por la tarde, registro e información en el sitio.

Ofrecemos un rincón de "mesa abierta" +/- taller de demostración donde todos pueden sentarse durante unos minutos o un poco más, con un pincel o una herramienta para esculpir en sus manos. Sin embargo, el lugar sigue siendo limitado en la configuración actual de la sala, por lo que pedimos a todos que lo conviertan, sobre todo, en un momento de convivencia, de intercambio dinámico o de demostración improvisada tanto con los otros artistas de estatuillas como con el público en general.

Si hubiera aglomeraciones entre los manifestantes, nos permitiremos animar a los pintores o escultores a dejar regularmente su lugar a otros. En este contexto, obviamente estamos escuchando cualquier propuesta de usted.

Como en años anteriores, unos cuarenta comerciantes para todos los gustos (históricos, fantásticos, decorados, peanas, pequeño equipamiento, documentación, etc.) rodearán las mesas de competición. La lista completa se especificará más adelante (foros, redes sociales...).

## **III – Principios y reglas de la competencia**

Este encuentro está abierto a todos los miniaturistas y maquetistas, sin límite de edad, estén o no afiliados a un club. Su objetivo es premiar los mejores logros, según un sistema Abierto.

Las reglas son las mismas para los modelos y las figurillas.

El concurso está abierto a protuberancias redondas, protuberancias de media caña, bustos y figurillas planas (platos de hojalata o platos de resina), pero también verdes, viñetas, dioramas y maquetas. Su temática puede ser histórica, fantástica, civil, militar o animal en particular.

Se aceptan logros individuales y colectivos.

El tamaño de las miniaturas debe estar entre 15 y 200 mm.

El comité organizador se reserva el derecho de rechazar una pieza que, por su temática o su presentación, pueda escandalizar al público.

Se admiten todas las obras, incluso las premiadas en otros concursos. Por otro lado, se evitarán piezas que ya hayan sido premiadas en ediciones anteriores del concurso MONTRouGE.

La distinción entre "Histórico" y "Fantasía" queda sobre todo a discreción del candidato (en particular para personajes mitológicos, héroes románticos, etc.). Para las figurillas del género "Civil" o "Animal/naturalista", naturalmente caen en la categoría "Histórica". La categoría "Fantasía" incluye todas las obras que surgen de la imaginación o irreales, cualquiera que sea el campo (Ciencia-Ficción, Fantasía, Steampunk, y otras ucronías....). En caso de ser necesario, el jurado se reserva el derecho de cambiar una exhibición de categoría, de acuerdo con su autor.

El juzgamiento de las obras está a cargo de un colegio de jueces internacionales reunidos en torno a un presidente del jurado. Para preservar la neutralidad del juicio, recordamos que, además del apoyo logístico e informático, los miembros de la AFM Montrouge no intervienen de ninguna manera en el juicio (a excepción de la categoría Juniors).

La lista de jueces se especificará en una fecha posterior, ya que la fase de selección aún está en curso. Nótese que siendo el arte del juicio un arte subjetivo, incierto o incluso controvertido, lento y no necesariamente reservado al cenáculo, acogemos con gusto cualquier propuesta de sangre nueva. Por ello, animamos a todos aquellos que puedan estar interesados en formar parte del jurado a que se pongan en contacto ahora con la Organización, y estudiaremos detenidamente su candidatura, en colaboración con el presidente del jurado.

Para cada categoría de figurillas, oficia un colegio de 5 jueces; cada puntuación sobre 10 puntos. Dependiendo de la calidad de las piezas observadas para cada categoría, el presidente del jurado decide los promedios para otorgar cada nivel de medalla. Así, estos promedios pueden por tanto variar intrínsecamente entre los diferentes niveles de todas las categorías, ya que no todas las categorías de la competición son juzgadas por el mismo equipo de jueces.

Los jueces seleccionados para componer el jurado no podrán en ningún caso valorar sus propios logros.

La competición de MONTRouGE se desarrolla según la fórmula Open, se otorgan tantas medallas en una categoría como competidores lo merezcan y esto, sin límite. Por lo tanto, un ganador nunca recibe un premio a expensas de otro.

Las piezas presentadas por un competidor en la misma categoría son juzgadas globalmente. Sin embargo, si a juicio de los jueces una de las piezas presentadas resulta claramente superior al conjunto, es sobre ella que se dicta el juicio. Por lo tanto, cada

exhibición solo puede recibir una medalla (a excepción de los trofeos especiales y otros premios favoritos otorgados por clubes y comerciantes, e independientemente de la evaluación por calificación).

Cada competidor dispone él mismo de todas las piezas inscritas en una categoría, en forma de “display” cuya forma, disposición y originalidad se dejan a la imaginación de cada uno, respetando las indicaciones de los organizadores en cuanto al lugar disponible. Durante esta operación, él es responsable de su seguridad, así como la de las habitaciones vecinas.

Una vez finalizada la instalación, se pide a los competidores que no vuelvan a manipular sus piezas. De hecho, al facilitar nuestro trabajo de seguimiento, está trabajando por su propio interés y por el de todos los participantes. Porque, te recordamos la presencia de un público no iniciado que podría verse tentado a imitarte de buena fe.

El nombre del creador puede aparecer en la pantalla. Una pieza producida en equipo debe incluir los nombres de los diversos colaboradores.

#### **IV– Niveles de competencia:**

**JUNIORS:** Reservado para competidores menores de 16 años siguiendo una subdivisión en 8-11 años por un lado y 12-15 años por otro lado. (Accesible desde los formularios de preinscripción en la Red).

**PRINCIPIANTES:** Reservado para competidores novatos, o que nunca han ganado un premio en una competencia.

**CONFIRMADO:** Reservado para competidores que ocasionalmente obtienen premios en concursos nacionales o internacionales.

**MASTERS:** Reservado para competidores premiados regularmente en concursos nacionales o internacionales.

Cada competidor registra sus piezas en el nivel que considera suyo. No obstante, se recomienda encarecidamente a un competidor que haya recibido una medalla de oro en una edición anterior de la competición MONTROUGE que ascienda de categoría. También cabe señalar que si el nivel de un competidor superara francamente al resto de su categoría, la organización o el presidente del jurado, previo acuerdo con el participante, podrá proponer una reclasificación a la categoría superior, previo acuerdo con el participante, sujeto a que sus posibilidades de recompensa no están hipotecadas. Es posible registrarse en varias categorías (ver más abajo), pero siempre al mismo nivel; la única excepción es entre las categorías Miniaturas y Modelos (un competidor de nivel Confirmado en miniaturas puede competir en el nivel Maestro en modelo, por ejemplo).

#### **V- Categorías del Concurso**

**FIGURAS:** para el nivel Junior. Ninguna otra subdivisión que las subcategorías de edad ya mencionadas anteriormente: 8-11 años y 12-15 años.

**FIGURAS HISTÓRICAS o FIGURAS FANTÁSTICAS o PLATOS DE HOJALATA:** para el nivel Principiante.

**FIGURAS PINTADAS HISTÓRICAS o FIGURAS PINTADAS FANTÁSTICAS:** por cada nivel de Confirmado o Máster. Las figurillas transformadas, convertidas o incluso las creaciones puras no están excluidas de estas categorías de Pintura, sin embargo, se juzgan allí como si fueran piezas de comercio, teniendo en cuenta solo la pintura y apenas la escultura./transformación.

**PLACAS DE ESTAÑO:** pintura de figurillas esculpidas en bajorrelieve, ya sean sobre placa de peltre o de resina y no pintando sobre soporte sin grabar.

**CREACIÓN Y TRANSFO DE FIGURAS HISTÓRICAS o CREACIÓN Y TRANSFO DE FIGURAS FANTÁSTICAS:** para todos los niveles

confundido. Las categorías Creación Transformación se refieren a figurillas pintadas con al menos un 30% de modificación o creación, y que deseamos ver juzgadas sobre todo por su transformación. Por lo tanto, un simple cambio de arma o de orientación de una mano o una cabeza no es suficiente para justificar la inclusión en esta categoría de Transformación de la Creación. Con cada pieza se puede presentar una nota, fotografías que ilustren el paso a paso, o que sirvan de referencia iconográfica, o incluso son muy recomendables en esta categoría, para apreciar la amplitud del trabajo realizado. Tenga en cuenta que solo las piezas nuevas o únicas están autorizadas a participar en estas categorías de Transformación de creación.

**GREEN:** figurilla redonda o plana, histórica o fantástica, sin pintar, ni siquiera revestida, que comprende al menos el 80% de la creación. Una sola categoría para todos los niveles. Fotos y/o una hoja explicativa pueden acompañar a la figura e incluso son especialmente recomendables. En esta categoría se puede inscribir un maestro de una obra destinada a la comercialización siempre que se trate de la obra original.

No está permitido posar piezas producidas por impresión 3D aunque se trate de una creación original en esta categoría.

CREACIONES DIGITALES: figurilla redonda o plana, histórica o fantástica, sin pintar, ni siquiera revestida, producida sobre la base de un modelo original creado con un software (Zbrush, por ejemplo) y producido mediante impresión 3D. Una sola categoría para todos los niveles. Pueden acompañar a la figura capturas de pantalla y/o una hoja explicativa, e incluso son especialmente recomendables. En esta categoría puede inscribirse una copia de una pieza destinada a la venta.

No está autorizado a posar piezas producidas por impresión 3D ya que no se trata de una creación original.

MODELOS: para el nivel Junior. Ninguna otra subdivisión que las subcategorías de edad mencionadas anteriormente: 8-11 años y 12-15 años.

MODELOS DE AVIONES: para cada nivel de Principiante, Avanzado o Máster.

MODELOS BLINDADOS: para cada nivel de Principiante, Avanzado o Máster.

MODELOS DE VEHÍCULOS CIVILES Y VARIOS: para cada nivel Novatos, Confirmados, o Maestros.

EXPOSICIÓN: Piezas fuera de concurso (ya sean maquetas o figurillas).

## **V – Recompensas:**

El jurado es soberano en sus elecciones y se reserva el derecho de no otorgar medalla de un color si considera que una categoría no lo merece.

Las decisiones del jurado no pueden ser discutidas de ninguna manera.

Se otorgan medallas de oro, plata y bronce en todas las categorías, así como un Best of Show para el logro más hermoso de la competencia, todas las categorías combinadas (Modelo o Figurilla, Histórico o Fantasía).

Además de estas medallas, se podrán otorgar Certificados al Mérito en las categorías.

Premio Jacques Terras: desde 2015, en memoria de Jacques, un conocido coleccionista de miniaturas y antiguo miembro de nuestra asociación, la AFM Montrouge otorga este premio especial en una de las dos áreas que le gustaban especialmente, a saber pintura La antigüedad o el imperio napoleónico.

Premio Catherine Cesario: desde 2018, en memoria de Catherine, miembro de nuestra asociación desde hace mucho tiempo, la AFM Montrouge otorga este premio especial en la categoría "Platos de peltre".

Además de las medallas y diplomas resultantes de la calificación de los jueces, los comerciantes y clubes presentes que así lo deseen entregarán trofeos especiales y "favoritos". En este caso, están invitados a darse a conocer ante la Organización el sábado.

Por respeto al público y visitantes que deseen conocer nuestra afición, les rogamos que no retiren sus piezas de las mesas de competición antes del domingo a las 17:30 horas.

Además, por motivos de seguridad, la devolución de los documentos sólo podrá realizarse previa presentación imprescindible de los cupones de inscripción.

Se toleran las fotografías, con fines no comerciales. No se permite el movimiento de las exhibiciones, a excepción de los fotógrafos oficiales designados y debidamente acreditados por la Organización. Como la seguridad parcial es asunto de todos, pedimos a todos los fotógrafos que estén especialmente atentos a las mangas de sus chaquetas y otras correas de la cámara.

## VI – Precios de registro

Para una mayor fluidez en el registro, le recomendamos encarecidamente que se preregistre en nuestro sitio web [www.afmmontrouge.fr](http://www.afmmontrouge.fr)

La preinscripción en línea está abierta hasta el 30 de marzo de 2022 a medianoche. ¡No tardes demasiado! <http://www.afm-montrouge.com/preinscripción.htm>

El precio fijo de la preinscripción es de 6€ por pieza, y de 12€ independientemente del número de piezas presentadas. El día del concurso, 9€ por pieza y 15€ independientemente del número de piezas presentadas. Para los junior (- 16 años), el precio es de 1€, ya sea por preinscripción o inscripción el día de la competición.

### CONTACTS:

#### **Association Figurines et Maquettes de MONTROUGE**

Maison des Associations  
105 avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
[contact.afmmontrouge@gmail.com](mailto:contact.afmmontrouge@gmail.com)  
<http://www.afm-montrouge.com/>

PresidentE : Albert SMANIOTO

Vice-Présidente : Sylvie BOIVIN

Secretario y subsecretario: Fabien DELMER y Jean François LECLERCQ

Las reuniones del club se llevan a cabo  
2do y 4to sábado de cada mes  
Maison des Associations, 105 avenue Aristide Briand, 92120 Montrouge Desde las 14 a los 18 horas

## Algunos hoteles

**HOTEL NOVOTEL \*\*\*\*** (PARIS PORTE D'ORLEANS) (0.7KM)  
15, boulevard Romain-Rolland, 75014 Paris  
Tél : 01 41 17 26 00  
Mail : H1834@accor.com

**HOTEL MERCURE \*\*\*\*** (PARIS ALESIA) (0.7KM)  
185, boulevard Brune, 75014 Paris  
Tél : 01 45 39 68 50  
Mail : h9734@accor.com

**HOTEL MERCURE \*\*\*\*** (PARIS PORTE D'ORLEANS) (0.8KM)  
13, rue François-Ory, 92120 Montrouge  
Tél : 08 25 80 09 09  
Mail : H0374@accor.com

**HÔTEL ARC PARIS PORTE D'ORLÉANS \*\*\*** (0.4KM)  
11, rue Gabriel-Péri, 92120 Montrouge  
Tél : 01.42.53.02.55  
Web : <https://www.hotelarcparismontrouge.com/>

**HÔTEL IBIS STYLE \*\*\*** (MONTROUGE) (0.7KM)  
41, avenue Aristide-Briand, 92120 Montrouge  
Tél : 01 46 57 16 16  
Mail : h7573@accor.com

**HÔTEL IBIS \*\*\*** (MONTROUGE) (0.8KM)  
33, rue Barbès, 92120 Montrouge  
Tél : 01 42 31 67 00  
Mail : H0635@accor.com

**IDEAL HOTEL DESIGN \*\*\*** (0.8KM)  
108, boulevard Jourdan, 75014 Paris  
Tél : 01.45.40.45.16  
Web : <http://www.idealhotel.fr/>

**HÔTEL VICTOR HUGO \*\*** (0.3KM)  
52, rue Louis-Rolland, 92120 Montrouge  
Tél : 01 42 53 12 40  
Web : <http://www.hotel-levictorhugo.com/>

**HOTEL LE FLORUS \*\*** (0.4KM)  
17, rue Gabriel-Péri, 92120 Montrouge  
Tél : 01 46 55 38 48  
Web : <https://www.leflorus.fr>

**HOTEL REGINA \*\*** (0.5KM)  
15, place des États-Unis, 92120 Montrouge  
Tél : 01 46 54 11 33

**COMFORT HOTEL SIXTEEN PARIS MONTROUGE \*\*** (0.8KM)  
16, place Jean-Jaurès, 92120 Montrouge  
Tél : 01 40 92 98 18  
Web : <http://www.hotelsixteen.com/>

**HOTEL TERMINUS \*\*** (PORTE D'ORLEANS) (0.8KM)  
197, boulevard Brune, 75014 Paris  
Tél : 01 45 39 71 44  
Web : <http://www.paris-hotel-terminus-orleans.com/>

**HÔTEL IBIS BUDGET \*** (PARIS PORTE D'ORLÉANS) (0.7KM)  
15/21, boulevard Romain-Rolland, 75014 Paris  
Tél : 08 92 68 05 39  
Mail : H2559@accor.com

**HOTEL F1 \*** (PARIS PORTE DE CHATILLON) (1.0KM)  
21/23, avenue de la Porte-de-Châtillon, 75014 Paris  
Tél : 08 91 70 52 29  
<https://hotelf1-paris-porte-de-chatillon-montrouge.hotelmix.fr/>